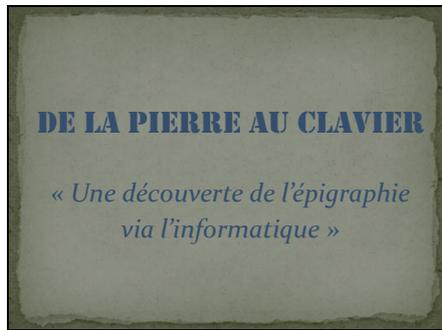


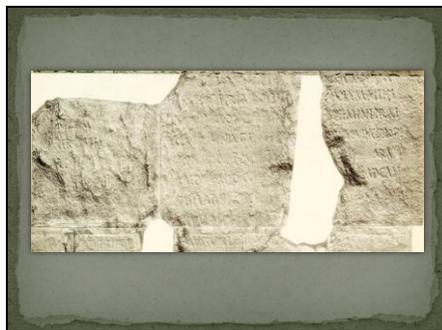
# « DE LA PIERRE AU CLAVIER » :

*une mise en image*



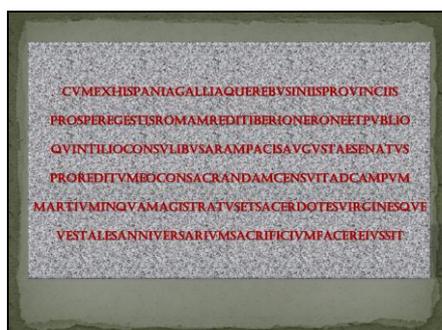
*Premier aperçu d'un extrait  
des Res Gestae en tant que  
document épigraphique.*

<http://www.utexas.edu/courses/clubmed/augresgestae.jpg>



*Zoom sur un fragment.*

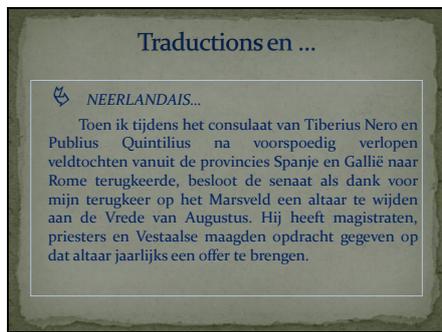
<http://home.uchicago.edu/~janie/RESGESTAE12LATIN.htm>



*Transcription du texte afin de  
le rendre lisible.*

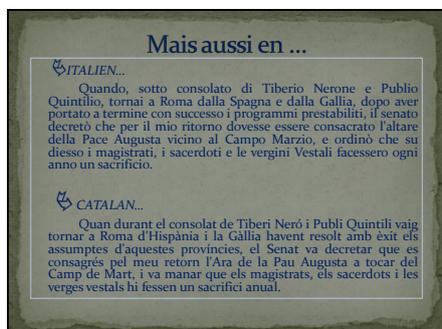
# « DE LA PIERRE AU CLAVIER » :

## *une mise en image*



### *Traduction n°1 (néerlandais)*

<http://www.stilus.nl/augustus/aug-rg-v.htm>



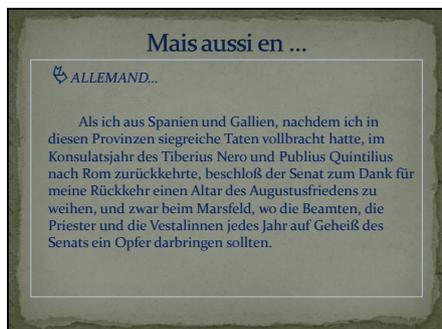
### *Traductions n° 2 (italien)*

[http://it.wikipedia.org/wiki/Res\\_Gestae\\_Divi\\_Augusti](http://it.wikipedia.org/wiki/Res_Gestae_Divi_Augusti)

*et*

### *n°3 (catalan)*

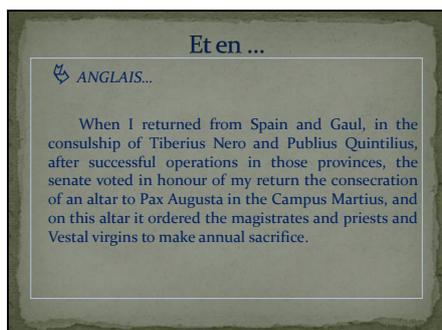
[http://etegoinearcadia.blogspot.com/2007\\_01\\_01\\_archive.html](http://etegoinearcadia.blogspot.com/2007_01_01_archive.html)



### *Traduction n°4 (allemand)*

[http://www2.tu-](http://www2.tu-berlin.de/fb1/AGiW/Auditorium/RomRecht/S05/RGdivAug.htm)

[berlin.de/fb1/AGiW/Auditorium/RomRecht/S05/RGdivAug.htm](http://www2.tu-berlin.de/fb1/AGiW/Auditorium/RomRecht/S05/RGdivAug.htm)

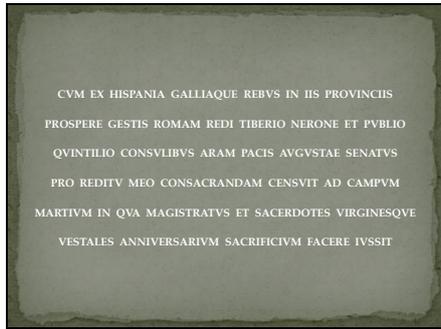


### *Traduction n°5 (anglais)*

[http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Augustus/Res\\_Gestae/2\\*.html](http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Augustus/Res_Gestae/2*.html)

# « DE LA PIERRE AU CLAVIER » :

*une mise en image*



*Texte « reconstitué » par les  
élèves:  
les différents mots qui le  
composent sont identifiés.*



*Analyse du texte (extraits)*

